



"Co-funded by the Justice Programme of the
European Union (2014-2020)"

Ref. Ares(2021)2097834 - 25/03/2021



REPUBLIKA HRVATSKA
Ministarstvo pravosuđa i
uprave

Priručnik za korištenje portala E-pravosuđe



HRVATSKA PRAVOSUDNA MREŽA
U GRAĐANSKIM I TRGOVAČKIM STVARIMA

SADRŽAJ

UVOD	3
UREDBA O DOSTAVI	5
<i>Informacije o tijelima za slanje i tijelima za zaprimanje za pojedine države članice</i>	5
<i>Popunjavanje obrazaca</i>	9
UREDBA O IZVOĐENJU DOKAZA.....	12
<i>Informacije o nadležnim sudovima</i>	12
<i>Popunjavanje obrazaca</i>	15
UREDBA BRUXELLES I BIS	20
<i>Informacije o nadležnim sudovima</i>	21
<i>Popunjavanje obrazaca</i>	23

UVOD

Priručnik za upotrebu portala e-Pravosuđe izrađen je u sklopu projekta „*Strengthening of the Croatian Judicial Network – CRONET 2*“ i namijenjen je pravnim praktičarima odnosno sucima i sudskim savjetnicima koji su spremni uhvatiti se u koštac s novim instrumentima i alatima nužnima za uspješnu pravosudnu suradnju s ostalim zemljama članicama Europske unije.

Ulaskom Republike Hrvatske u Europsku uniju, europsko pravo postalo je dio pravnog poretka u Republici Hrvatskoj i od sudaca u Republici Hrvatskoj se traži i očekuje da primjenjuju pravo Europske unije.

Ovaj priručnik nastoji svojim korisnicima približiti upotrebu e-Pravosuđe portala na praktičan način i kroz primjere najčešće korištenih instrumenata odnosno uredbi.

Priručnik se odnosi na **Beta verziju** portala e-Pravosuđe. Naime, u tijeku je prelazak e-Pravosuđe portala na poboljšanu Beta verziju, a do potpunog prelaska na novu verziju portal će biti dostupan u staroj i novoj verziji. Budući da će stara verzija tijekom vremena izaći iz upotrebe, ovaj priručnik se odnosi na Beta verziju te je potrebno ući u navedenu verziju.



The screenshot shows the top section of the e-Justice portal. A yellow banner at the top reads "BETA VERZIJA PORTALA SADA JE DOSTUPNA!" (Beta version of the portal is now available!) with a "Zatvori" (Close) button. Below the banner, there are logos for "europa.eu" and "EUROPEAN JUSTICE". A navigation menu includes links for "Kolačići", "Pravna obavijest", "Obavijest u pogledu Brexita", "RSS", "Vaše mišljenje", "Karta web-mjesta", and a language selector set to "hrvatski (hr)". A search bar is labeled "Pretraživanje..." with a magnifying glass icon and a "Napredno pretraživanje" (Advanced search) link. Below the search bar, there are several content boxes: "Utjecaj bolesti COVID-19 na pravosuđe", "Pravo", "Sudska praksa", "Pravosudni sustavi", "Pravna struka i pravosudne mreže", and "Europska pravosudna mreža u". A central blue box highlights the "Europski portal e-pravosuđe osmišljen je kao buduće jedinstveno mrežno mjesto za pristup uslugama u području pravosuđa." (The European e-justice portal is designed as the future single network location for access to services in the justice sector.) and mentions that it aims to help citizens by providing information in 23 languages. To the right, a yellow box prompts users to "Prijava na portal kako biste personalizirali vaš sadržaj" (Log in to the portal to personalize your content) with "Prijava" (Log in) and "Lozinka" (Password) buttons. At the bottom, there are four small images: a family, a handshake, a woman in a suit, and a courtroom.

U dosadašnjem djelovanju Europske pravosudne mreže u građanskim i trgovačkim stvarima pokazalo se da su pojedine uredbi najčešće korišteni instrumenti pravosudne suradnje te da se većina upita u okviru mreže odnosi upravo na sljedeće uredbi:

1. Uredba (EZ) br. 1393/2007 Europskog parlamenta i vijeća od 13. studenog 2007. o dostavi, u državama članicama, sudskih i izvansudskih pismena u građanskim ili

trgovačkim stvarima („dostava pismena“), i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1348/2000

2. Uredba Vijeća (EZ) br. 1206/2001 od 28. svibnja 2001. o suradnji između država članica u izvođenju dokaza u građanskim ili trgovačkim stvarima
3. Uredba (EU) br. 1215/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2012. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima (Uredba „Brisel I“ preinačena)

Stoga ovaj priručnik sadrži praktične informacije za korištenje gore navedenih instrumenata pravosudne suradnje s ciljem da se sucima i sudskim savjetnicima olakša korištenje portala, a samim time i pravosudna suradnja s drugim državama članicama EU.

UREDBA O DOSTAVI

Uredbom (EZ) br. 1393/2007 Europskog parlamenta i vijeća od 13. studenog 2007. o dostavi, u državama članicama, sudskih i izvansudskih pismena u građanskim ili trgovačkim stvarima („dostava pismena“), i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1348/2000 (u daljnjem tekstu: Uredba o dostavi) regulira se dostava pismena u predmetima s prekograničnim elementom. Dostava se odvija izravno između sudova različitih država članica uz obvezno korištenje propisanih obrazaca koji su sastavni dio uredbe i koji se nalaze na portalu e-Pravosuđe.

Odredbe članaka 507.a – 507.č Zakona o parničnom postupku (Narodne novine br. 53/91, 91/92, 58/93, 112/99, 88/01, 117/03, 88/05, 02/07, 84/08, 96/08, 123/08, 57/11, 148/11, 25/13, 89/14, 70/19, u daljnjem tekstu: ZPP) razrađuju primjenu Uredbe o dostavi.

Uredba o dostavi ne primjenjuje se na porezne, carinske i upravne stvari niti na odgovornost države za radnje ili propuste u izvršavanju državnih ovlasti (*acta iure imperii*).

Svaka država članica sama određuje koja će tijela ili službene osobe biti „otpremna tijela“ i „prijamna mjesta“.

Napominjemo da postoji određena razlika u prijevodu termina pa tako u službenom prijevodu Uredbe o dostavi na hrvatski jezik se navode „tijela za slanje i „tijela za zaprimanje“ pismena, u ZPP-u se navode „otpremna i prijamna mjesta“ dok se na portalu e-Pravosuđe na nekim mjestima navode „Agencije primateljice“ i „Agencije pošiljateljice“. Radi se zapravo o istim tijelima, samo je razlika u prijevodu.

Informacije o tijelima za slanje i tijelima za zaprimanje za pojedine države članice

Otpremna mjesta u Republici Hrvatskoj su propisana u članku 507.č ZPP-a, ali se također nalaze i na portalu e-Pravosuđe kako bi druge države članice dobile informacije o otpremnim mjestima u RH.

Kada se u postupku pojavi potreba za slanjem pismena u drugu državu članicu, prvo je potrebno pronaći prijemno mjesto u državi članici u koju se pismeno šalje.



Na europskom pravosudnom atlasu u građanskim stvarima nalaze se informacije za svaki pojedini instrument pravosudne suradnje za svaku državu članicu pa tako i za Uredbu o dostavi.

Dobrodošli na beta verziju europskog portala e-pravosuđe!

Želimo Vam ugodan posjet beta portalu. Svoje komentare možete ostaviti klikom na žuti izbornik „Povratne informacije“ koji se nalazi na lijevoj strani.

Redovito ažuriramo i poboljšavamo novu verziju portala. Do potpunog prelaska na novu verziju portal će biti dostupan u staroj i novoj verziji.

Izdvojeno

- Utjecaj bolesti COVID-19 na pravosuđe
- **Europski pravosudni atlas u građanskim stvarima**
-  Europska pravosudna mreža u građanskim i trgovačkim stvarima
-  Europska pravosudna mreža u kaznenim stvarima

Obiteljskopравни predmeti i nasljeđivanje

Pravne informacije u vezi s obiteljskim stvarima s prekograničnim elementom u EU-u

- Nasljeđivanje

Novac/novčana potraživanja

Informacije o zakonodavstvu, postupcima, naknadama i obrascima u vezi s financijskim pitanjima

- Europski platni nalog

Sudski postupci

Pronađite informacije o pravnim postupcima u građanskim i kaznenim predmetima

- Građanski predmeti
- Kazneni predmeti

Nakon toga potrebno je izabrati „Dostavu pismena“ i otvorit će se tekst s informacijama.

[Europski platni nalog](#)

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 1896/2006

[Sporovi male vrijednosti](#)

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 861/2007

[Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I.](#)

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 44/2001

[Uredba Bruxelles I. \(preinaka\)](#)

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 1215/2012

[Pravna pomoć](#)

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Direktivom 2003/8/EZ

[Obveza uzdržavanja](#)

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 4/2009

[Bračni sporovi i predmeti povezani s roditeljskom odgovornošću](#)

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 2201/2003

[Dostava pismena](#)

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 1393/2007

S lijeve strane se nalaze zastavice svih država članica. Za informacije o pojedinoj državi članici potrebno je izabrati zastavicu te države. Treba napomenuti da se još uvijek ne mogu svi sadržaji pronaći na hrvatskom jeziku jer je prijevod portala na sve službene jezike unije još uvijek u tijeku.



SADRŽAJ STRANICE

Opće informacije

Ostale poveznice

PRONALAZENJE NADLEŽNIH SUDOVA

Pronađi podatke po području

Belgija	Bugarska
Češka	Danska
Njemačka	Estonija
Irska	Grčka
Španjolska	Francuska
Hrvatska	Italija
Cipar	Latvija
Litva	Luksemburg
Mađarska	Malta
Nizozemska	Austrija
Poljska	Portugal
Rumunjska	Slovenija
Slovačka	Finska
Švedska	Ujedinjena Kraljevina

Opće informacije

[Uredbom \(EZ\) br. 1393/2007](#) Europskog parlamenta i Vijeća o dostavi, u državama članicama, sudskih i izvansudskih pismena u građanskim ili trgovačkim stvarima („dostava pismena“), i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1348/2000 nastoji se poboljšati i ubrzati slanje sudskih i izvansudskih pismena u građanskim ili trgovačkim stvarima radi njihove dostave među državama članicama.

Uredba se primjenjuje u svim državama članicama Europske unije, uključujući Dansku, koja je potvrdila da namjerava provesti sadržaj Uredbe [izjavom](#) na temelju Usporednog sporazuma sklopljenog s Europskom zajednicom.

Uredbom su predviđeni razni načini slanja i dostavljanja dokumenata: slanje s pomoću tijela za slanje i zaprimanje pismena, slanje konzularnim ili diplomatskim kanalima, dostava poštom i izravna dostava.

Tijela za slanje odgovorna su za slanje sudskih ili izvansudskih pismena koja moraju biti dostavljena u drugu državu članicu. Tijela za zaprimanje odgovorna su za zaprimanje sudskih ili izvansudskih pismena iz druge države članice. Središnje tijelo odgovorno je za dostavu podataka tijelima za slanje i rješavanje mogućih poteškoća tijekom slanja pismena na dostavu.

U Uredbi je predviđeno sedam obrazaca.

Europski portal e-pravosuđe sadržava informacije o primjeni te Uredbe i alat za ispunjavanje [obrazaca](#) prilagođen korisnicima.

Za detaljne informacije koje se odnose na određenu zemlju odaberite odgovarajuću zastavu.

Ostale poveznice

[Sporazum između Europske zajednice i Kraljevine Danske](#) o dostavi sudskih i izvansudskih pismena u građanskim ili trgovačkim stvarima

[Haškoj konvenciji od 15. studenog 1965](#)

[ARHIVIRANA internetska stranica Europskog pravosudnog atlasa \(ukinuta 30. rujna 2017.\)](#)

Za pronalaženje prijemnog tijela u pojedinoj državi članici na dnu iste stranice nalazi se tražilica u koju je potrebno unijeti državu u koju se pismeno šalje.

Irska	Grčka
Španjolska	Francuska
Hrvatska	Italija
Cipar	Latvija
Litva	Luksemburg
Mađarska	Malta
Nizozemska	Austrija
Poljska	Portugal
Rumunjska	Slovenija
Slovačka	Finska
Švedska	Ujedinjena Kraljevina

Ostale poveznice

[Sporazum između Europske zajednice i Kraljevine Danske](#) o dostavi sudskih i izvansudskih pismena u građanskim ili trgovačkim stvarima

[Haškoj konvenciji od 15. studenog 1965](#)

[ARHIVIRANA internetska stranica Europskog pravosudnog atlasa \(ukinuta 30. rujna 2017.\)](#)

PRONALAZENJE NADLEŽNIH SUDOVA

Alat za pretraživanje služi za pronalaženje suda/tijela nadležnog za određeni europski pravni instrument. Napominjemo da unatoč nastojanjima da se osigura točnost rezultata, mogu postojati iznimke u pogledu određivanja nadležnosti koje nisu nužno obuhvaćene.

Država *

Instrument *

Dostava pismena

Dalje

Ako upišemo, primjerice Austrija, potrebno je upisati grad i poštanski broj u koji se pismeno šalje stranci.

Državu

- Bugarska
- Danska
- Estonija
- Grčka
- Francuska
- Italija
- Latvija
- Luksemburg
- Malta
- Austrija
- Portugal
- Slovenija
- Finska
- Ujedinjena Kraljevina

PRONALAZENJE NADLEŽNIH SUDOVA

Alat za pretraživanje služi za pronalaženje suda/tijela nadležnog za određeni europski pravni instrument. Napominjemo da unatoč nastojanjima da se osigura točnost rezultata, mogu postojati iznimke u pogledu određivanja nadležnosti koje nisu nužno obuhvaćene.

Država *

Austrija

Instrument *

Dostava pismena

Vrsta nadležnosti *

Agencije primateljice

Općina:

Započni tipkati...

Poštanski broj:

Započni tipkati...

Dalje

Nakon što se upišu grad i poštanski broj, pokaže se prijavno tijelo koje se mora navesti u interaktivni obrazac kao tijelo za zaprimanje.

- Bugarska
- Danska
- Estonija
- Grčka
- Francuska
- Italija
- Latvija
- Luksemburg
- Malta
- Austrija
- Portugal
- Slovenija
- Finska
- Ujedinjena Kraljevina

Austrija

Instrument *

Dostava pismena

Vrsta nadležnosti *

Agencije primateljice

Općina:

Wien 1., Innere Stadt

Poštanski broj:

1010

Dalje

*obvezan unos

Bezirksgericht Innere Stadt Wien

Marxergasse 1a
Mjesto/Općina : Wien
Poštanski broj : 1030
+43 1 51528
+43 1 51528 454
Prihvaćeni jezici : njemački (de)

Popunjavanje obrazaca

Obrasci koji su sastavni dio uredbe i obvezno ih je koristiti prilikom dostave pismena u drugu državu članicu, nalaze se na portalu e-Pravosuđe u interaktivnom obliku, što znači da se mogu popuniti online i konvertirati u jezik države primateljice, te ih je potrebno samo ispisati i ovjeriti potpisom i pečatom.

Obrasci se nalaze u rubrici „Europski pravosudni atlas u građanskim stvarima“ i potrebno je izabrati „Pokretanje sudskog postupka“.



Početna stranica > Pokretanje sudskog postupka > **Europski pravosudni atlas u građanskim stvarima**


Europski pravosudni atlas u građanskim stvarima

Ovaj odjeljak europskog portala e-pravosuđe zamišljen je kao buduća središnja informativna točka za pravosudnu suradnju u građanskim stvarima.


Europski platni nalog
Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 1896/2006

Sporovi male vrijednosti
Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 861/2007

Nakon toga potrebno je izabrati rubriku “Internetski obrasci” pa „Obrasci-dostava pismena“ te će se otvoriti mogućnost odabira obrazaca iz Uredbe o dostavi.

F.1. Zahtjev za dostavu pismena	▼
F.2. Potvrda o primitku	▲
<p> Ispunite internetski obrazac</p> <p> Preuzmite prazan obrazac na hrvatski (promjena jezika)</p> <p> Pošaljite prazan obrazac na adresu e-pošte na hrvatski (promjena jezika)</p>	
F.3. Obavijest o povratu zahtjeva i pismena	▼
F.4. Obavijest o prosljeđivanju zahtjeva i pismena nadležnom tijelu za zaprimanje	▼
F.5. Obavijest mjesno nadležnog tijela za zaprimanje o primitku zahtjeva i pismena, koja se šalju tijelu za slanje	▼
F.6. Potvrda o dostavi ili neuspjeloj dostavi pismena	▼
F.7. Informacije za adresata o pravu na odbijanje primitka pismena	▼

Ako ste već pohranili obrazac, možete ga učitati s pomoću gumba „Učitaj nacrt“.

 **Učitaj nacrt**

Ako se primjerice, odabere obrazac F.1. Zahtjev za dostavu pismena zahtjev se mora ispuniti, a kao tijelo za zaprimanje se navodi tijelo koje smo našli u tražilici.

Na kraju popunjavanja zahtjeva, biti će ponuđeni jezici na koji želimo generirati PDF obrazac. Obrazac se ispunjava na hrvatskom jeziku, ali nakon što odaberemo željeni jezik, primjerice njemački, obrazac će se automatski konvertirati na njemački jezik sa svim podacima koje smo unijeli u obrazac.

obaviti dostavu u roku od mjesec dana od primitka, o tome morate obavijestiti ovo tijelo naznačujući to u točki 13. potvrde o dostavi ili neuspjeloj dostavi pismena.

2. Ako ne možete ispuniti ovaj zahtjev za dostavu na temelju poslanih podataka ili pismena, od Vas se zahtijeva, u skladu s člankom 6. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1393/2007, da na najbrži način kontaktirate ovo tijelo s ciljem dobivanja podataka ili pismena koji nedostaju

Sastavljeno u: *

Zagrebu



Datum: *

17.03.2021.



Ne zaboravite potpisati obrazac i ovjeriti ga žigom (ako je dostupan) nakon što ga ispišete.

PDF obrazac

Odaberite jezik na kojem želite generirati pdf obrazac: *

njemački (de)



Stvori
PDF
obrazac

< Natrag

Nakon kreiranja PDF obrasca, obrazac je na njemačkom jeziku, potrebno ga je ispisati, potpisati i ovjeriti žigom i spreman je za slanje zajedno sa pismenima koja se šalju.

ANHANG I

ANTRAG AUF ZUSTELLUNG VON SCHRIFTSTÜCKEN

(Artikel 4 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1393/2007 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. November 2007 über die Zustellung gerichtlicher und außergerichtlicher Schriftstücke in Zivil- oder Handelssachen in den Mitgliedstaaten (*))

Referenznummer:

xy

1. ÜBERMITTLUNGSSTELLE

1.1. Name/Bezeichnung:

Općinski građanski sud u Zagrebu

1.2. Anschrift:

1.2.1. Straße und Hausnummer/Postfach:

Ulica grada Vukovara 84

1.2.2. PLZ und Ort:

Zagreb 10000

1.2.3. Staat:

Kroatien

1.3. Tel.:

+385 1 612 66 01

1.4. Fax (*):

+385 1 612 66 02

1.5. E-Mail (*):

OGSZG-Ured-predsjednika@oszg.pravosudje.hr

2. EMPFANGSSTELLE:

2.1. Name/Bezeichnung:

Bezirksgericht Innere Stadt Wien

U članku 1. stavku 3. Uredbe o dostavi navodi se da se ova Uredba ne primjenjuje na Dansku. Međutim, postoji naknadno sklopljen Sporazum između Europske zajednice i Kraljevine Danske o dostavi sudskih i izvansudskih dokumenata u građanskim ili trgovačkim stvarima na temelju kojeg se Uredba o dostavi primjenjuje i na Dansku. Poveznica na navedeni sporazum nalazi se također na portalu e-Pravosuđe u rubrici „Europski pravosudni atlas“ – „Dostava pismena opće informacije“.

UREDBA O IZVOĐENJU DOKAZA

Uredba Vijeća (EZ) br. 1206/2001 od 28. svibnja 2001. o suradnji između država članica u izvođenju dokaza u građanskim ili trgovačkim stvarima (u daljnjem tekstu: Uredba o izvođenju dokaza) primjenjuje se kada sud jedne države članice, u skladu s pravom te države, zatraži od suda druge države članice da izvede dokaze ili zatraži neposredno izvođenje dokaza u drugoj državi članici.

Izvođenje dokaza obuhvaća dokazivanje svih činjenica koje su u građanskom postupku bitne za donošenje odluke. U smislu Uredbe, izvođenje dokaza zahtjeva šire tumačenje pa bi se, osim saslušanja svjedoka, stranaka, vještaka i sl., razni zahtjevi za pribavljanjem informacija o primjerice adresi, osobnim stanjima i dr., mogli tumačiti izvođenjem dokaza.

Kako bi se osigurala brzina i učinkovitost, Uredba propisuje da se zahtjevi za izvođenje dokaza šalju izravno nadležnom sudu druge države članice te je i u daljnjem postupku predviđena izravna komunikacija između suda koji upućuje zahtjev i zamoljenog suda.

Ova se Uredba primjenjuje na sve države članice, osim na Dansku.

Odredbe članaka 507.d – 507.h ZPP-a razrađuju primjenu Uredbe o izvođenju dokaza.

Informacije o nadležnim sudovima

Koji su sudovi nadležni kao zamoljeni sudovi u Republici Hrvatskoj postupati po zahtjevima za izvođenje dokaza iz drugih država članica propisano je člankom 507.f ZPP-a, ali se također mogu pronaći i u tražilici na portalu e-Pravosuđe kako bi druge države članice dobile informacije o nadležnim sudovima u RH.

Kada hrvatski sud treba poslati zahtjev za izvođenje dokaza u drugu državu članicu, prvo je potrebno pronaći sud u drugoj državi članici nadležan za izvođenje dokaza.




Na europskom pravosudnom atlasu u građanskim stvarima nalaze se informacije i o Uredbi o izvođenju dokaza.

Dobrodošli na beta verziju europskog portala e-pravosuđe!

Želimo Vam ugodan posjet beta portalu. Svoje komentare možete ostaviti klikom na žuti izbornik „Povratne informacije“ koji se nalazi na lijevoj strani.

Redovito ažuriramo i poboljšavamo novu verziju portala. Do potpunog prelaska na novu verziju portal će biti dostupan u staroj i novoj verziji.

Izdvojeno

- Utjecaj bolesti COVID-19 na pravosuđe
-  **Europski pravosudni atlas u građanskim stvarima**
-  **Europska pravosudna mreža u građanskim i trgovačkim stvarima**
-  **Europska pravosudna mreža u kaznenim stvarima**

Obiteljskopравни predmeti i nasljeđivanje

Pravne informacije u vezi s obiteljskim stvarima s prekograničnim elementom u EU-u

- Nasljeđivanje

Novac/novčana potraživanja

Informacije o zakonodavstvu, postupcima, naknadama i obrascima u vezi s finansijskim pitanjima

- Europski platni nalog

Sudski postupci

Pronađite informacije o pravnim postupcima u građanskim i kaznenim predmetima

- Građanski predmeti
- Kazneni predmeti

Nakon toga potrebno je izabrati „Izvođenje dokaza“ i otvorit će se tekst s informacijama kao i tražilica nadležnih zamoljenih sudova.

[Bračni sporovi i predmeti povezani s roditeljskom odgovornošću](#)

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 2201/2003

[Dostava pismena](#)

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 1393/2007

[Izvođenje dokaza](#)

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 1206/2001

[Europski ovršni naslov](#)

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 805/2004

[Uzajamno priznavanje zaštitnih mjera u](#)

[Razvod braka i zakonska rastava](#)

S lijeve strane se nalaze zastavice svih država članica. Za informacije o pojedinoj državi članici, potrebno je izabrati zastavicu te države. I ovdje treba napomenuti da se još uvijek ne mogu svi sadržaji pronaći na hrvatskom jeziku jer je prijevod portala na sve službene jezike unije još uvijek u tijeku.



SADRŽAJ STRANICE

Opće informacije

Ostale poveznice

PRONALAZENJE NADLEŽNIH SUDOVA

Pronađi podatke po području

Belgija	Bugarska
Češka	Danska
Njemačka	Estonija
Irska	Grčka
Španjolska	Francuska
Hrvatska	Italija
Cipar	Latvija

Opće informacije

Cilj je [Uredbe Vijeća \(EZ\) br. 1206/2001](#) od 28. svibnja 2001. o suradnji između sudova država članica u izvođenju dokaza u građanskim ili trgovačkim stvarima poboljšati, pojednostavniti i ubrzati suradnju između sudova u izvođenju dokaza.

Uredba se primjenjuje u svim državama članicama Europske unije, osim u Danskoj. Između Danske i drugih država članica primjenjuje se Konvencija iz 1970. o izvođenju dokaza u inozemstvu u građanskim ili trgovačkim stvarima.

Uredbom se predviđaju dva načina izvođenja dokaza između država članica: izvođenje dokaza putem zamoljenog suda i neposredno izvođenje dokaza od strane suda koji upućuje zahtjev.

Sud koji upućuje zahtjev sud je u kojemu se sudski postupci pokreću ili razmatraju. Zamoljeni sud je druge države članice nadležan za izvođenje dokaza. Središnje tijelo nadležno je za dostavu informacija i traženje rješenja za eventualne poteškoće koje mogu nastati u vezi sa zahtjevom.

Uredbom se predviđa deset obrazaca.

Europski portal e-pravosuđe sadržava informacije o primjeni te Uredbe i alat za ispunjavanje [obrazaca](#) prilagođen korisnicima.

Za detaljne informacije koje se odnose na određenu zemlju odaberite odgovarajuću zastavu.

Za pronalaženje nadležnog suda u pojedinoj državi članici na dnu iste stranice nalazi se tražilica u koju je potrebno unijeti državu u koju se pismeno šalje. Postoji i mogućnost da ako odaberemo zastavicu željene države, primjerice Italije, uz informacije o toj državi otvoriti će se i tražilica u koju je već unesena željena država i instrument. Radi se o istoj tražilici, samo je odabirom zastavice tražilica pojednostavljena jer je već unesena država i instrument.

PRONALAZENJE NADLEŽNIH SUDOVA

Alat za pretraživanje služi za pronalaženje suda/tijela nadležnog za određeni europski pravni instrument. Napominjemo da unatoč nastojanjima da se osigura točnost rezultata, mogu postojati iznimke u pogledu određivanja nadležnosti koje nisu nužno obuhvaćene.

Država *

Italija

Instrument *

Izvođenje dokaza

Dalje

*obvezan unos

Članak 2. – zamoljeni sudovi

Kliknite na poveznicu u nastavku za pregled svih nadležnih tijela povezanih s ovim člankom.

[Popis nadležnih tijela](#)

Članak 3. – središnje tijelo



Izvorna jezična inačica ove stranice [\[1\]](#) nedavno je izmijenjena. Naši prevoditelji trenutno pripremaju jezičnu inačicu koju vidite. Sljedeći jezici već su prevedeni.

MINISTERO DELLA GIUSTIZIA (Ministarstvo pravosuđa)

Dipartimento Affari di Giustizia (Odjel za pravosudna pitanja)

Direzione Generale della Giustizia Civile (Glavna uprava za građansko pravosuđe)

Nakon što se upiše zamoljeni sud pod „vrsta nadležnosti“ u tražilicu i mjesto, primjerice Milano, otvorit će se informacija o sudu koji je u Milanu nadležan za izvođenje dokaza i kojemu se podnosi zahtjev.

Italija

Instrument *

Izvođenje dokaza

Vrsta nadležnosti *

Zamoljeni sudovi ▼



Mjesto *

Milano, Lombardia

Dalje

*obvezan unos

Tribunale di MILANO

📍 via freguglia 1
Mjesto/Općina : MILANO (MI)
Poštanski broj : 20122

☎ 025436

📠 02 - 59902341

✉ tribunale.milano@giustizia.it

🌐 <http://www.tribunale.milano.it>

Popunjavanje obrazaca

Obrasci za slanje zahtjeva za izvođenje dokaza kao i obrasci raznih potvrda koji su sastavni dio Uredbe i obvezno ih je koristiti, također se nalaze portalu u interaktivnom obliku.

Obrasci se nalaze u rubrici „Europski pravosudni atlas u građanskim stvarima“ i potrebno je izabrati „Pokretanje sudskog postupka“.

Europski pravosudni atlas u građanskim stvarima

Ovaj odjeljak europskog portala e-pravosuđe zamišljen je kao buduća središnja informativna točka za pravosudnu suradnju u građanskim stvarima.

Europski platni nalog

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 1896/2006

Sporovi male vrijednosti

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Ure 861/2007

Nakon toga potrebno je izabrati rubriku "Internetski obrasci" pa „Obrasci za izvođenje dokaza“ te će se otvoriti mogućnost odabira obrazaca iz Uredbe o izvođenju dokaza.

Obrazac A - Zahtjev za izvođenje dokaza	▼
Obrazac B - Potvrda o primitku zahtjeva za izvođenje dokaza	▼
Obrazac C - Zahtjev za dodatnim informacijama za izvođenje dokaza	▼
Obrazac D - Potvrda o primitku pologa ili predujma	▼
Obrazac E - Obavijest o zahtjevu za primjenu posebnih postupaka i/ili korištenje komunikacijskih tehnologija	▼
Obrazac F - Obavijest o datumu, mjestu i izvršenju pribavljanja dokaza te uvjetima za sudjelovanje	▼
Obrazac G - Obavijest o kašnjenju	▼
Obrazac H - Obavijest o rezultatu zahtjeva	▼
Obrazac I - Zahtjev za izravno pribavljanje dokaza	▼
Obrazac J - Informacije središnjeg tijela/nadležnog tijela	▼

Ako ste već pohranili obrazac, možete ga učitati s pomoću gumba „Učitaj nacrt“.

 Učitaj nacrt

Tijekom ispunjavanja obrasca A- zahtjeva za izvođenje dokaza, ovisno o tome izvođenje kojih dokaza se traži, može se dogoditi da se otvore polja u kojima se mora opisati što se točno traži. Tu je potrebno napisati sve relevantne okolnosti koje su bitne za poduzimanje radnje izvođenja dokaza.

9.1. Stranke i, ako postoje, njihovi zastupnici bit će nazočni kod izvođenja dokaza :

9.2. Zahtijeva se sudjelovanje stranaka i, ako postoje, njihovih zastupnika :

10. Nazočnost i sudjelovanje predstavnika suda koji upućuje zahtjev

10.1. Predstavnicima će biti nazočni kod izvođenja dokaza :

10.2. Zahtijeva se sudjelovanje predstavnika

11. Vrsta i sadržaj predmeta te kratki opis činjeničnog stanja (u prilogu, ako je potrebno) *

Unjivate pa ga poslije

nacrt

t obrasca

Ukoliko je potrebno, navesti vrstu i sadržaj predmeta i opis činjeničnog stanja

Dalje >

< Natrag

12. Izvođenje dokaza koje treba izvršiti

12.1. Opis izvođenja dokaza koje treba izvršiti (u prilogu, ako je potrebno) *

Opisati ako je potrebnj

12.2. Saslušanje svjedoka

12.3. Ostalo u vezi s izvođenjem dokaza

ga poslije

Dalje >

< Natrag

12.2. Saslušanje svjedoka

12.2.1. Ime i prezime *

12.2.2. Adresa *

12.2.3. Telefon *

12.2.4. Telefaks

12.2.5. E-pošta

12.2.6. Pitanja koja treba postaviti svjedoku ili činjenično stanje o kojemu će biti ispitivan (u prilogu, ako je potrebno) *

Navesti pitanja odnosno na koje okolnosti je potrebno ispitati svjedoka ✓

12.2.7. Pravo na uskratu svjedočenja, sukladno pravu države članice suda koji upućuje zahtjev (u prilogu, ako je potrebno) *

Navesti ukoliko postoji ✓

Nakon popunjavanja obrasca, obrazac se konvertira u željeni jezik, primjerice, talijanski, kreira se PDF obrazac koji se treba ispisati, potpisati, ovjeriti žigom i obrazac je spreman za slanje.

Faza 3 ✓

Faza 4 ✓

Faza 5 ✓

Faza 6 ✓

Možete snimiti obrazac koji ispunjavate pa ga poslije tati i ispuniti do kraja.

[Učitaj nacrt](#)

[Spremi nacrt obrasca](#)

Sastavljeno u *

Zagrebu ✓

Datum *

17.03.2021.

PDF obrazac

Odaberite jezik na kojem želite generirati pdf obrazac: *

talijanski (it) ✓

[Stvori PDF obrazac](#) [< Natrag](#)

Jako je bitno napomenuti da ukoliko su u obrascu popunjena opisna polja (npr. gore prikazana polja 11., 12.1, 12.2.6. ili 12.2.7.) tekst koji smo unijeli u takva polja ostati će na hrvatskom jeziku i nakon konvertiranja obrasca na željeni jezik. Portal ima mogućnost konvertirati u željeni jezik samo jednoobrazni obrazac, dakle ono što je u svim obrascima jednako i ne postoji mogućnost da se tekst unesen u opisna polja automatski prevede. Taj tekst **potrebno je prevesti od strane stalnog sudskog tumača** za željeni jezik i staviti u prilog obrascu.

The image shows a screenshot of a legal form in Italian. The form is titled '11. Natura e oggetto del procedimento e breve descrizione dei fatti (in allegato, se del caso):' and contains several fields. The first field is highlighted in yellow and contains the text 'Ukoliko je potrebno, navesti vrstu i sadržaj predmeta i opis činjeničnog stanja'. Below this, there is a section '12. Assunzione delle prove che si chiede di eseguire' with sub-sections '12.1. Descrizione dell' assunzione delle prove che si chiede di eseguire (in allegato, se del caso):' and '12.2. Audizione di testimoni:'. Under '12.2.1. Nome e cognome:' and '12.2.2. Indirizzo:', there are fields containing the text 'xy'. The form is presented in Italian, with some fields highlighted in yellow to indicate where text needs to be translated.

Iz gornje slike vidljivo je da je obrazac konvertiran na talijanski jezik, međutim, označene dijelove potrebno je prevesti od strane sudskog tumača i prijevod priložiti obrascu.

UREDBA BRUXELLES I BIS

Uredba (EU) br. 1215/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2012. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima (Uredba „Brisel I“ preinačena, u daljnjem tekstu: Uredba Bruxelles I bis) zamijenila je Uredbu Vijeća (EZ) br. 44/2001 od 22. prosinca 2000. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima (u daljnjem tekstu: Uredba Bruxelles I).

Uredba Bruxelles I bis se primjenjuje samo na pokrenute sudske postupke, na vjerodostojne isprave koje su službeno sastavljene ili registrirane i na sudske nagodbe potvrđene ili sklopljene 10. siječnja 2015. ili kasnije.

Na sve navedene postupke, isprave ili nagodbe pokrenute ili donesene prije 10. siječnja 2015. primjenjuje se prethodna Uredba Bruxelles I (Uredba br. 44/2001).

U slučaju RH, u područje primjene Uredbe Bruxelles I (Uredba br. 44/2001) ulaze samo one isprave, presude ili druge sudske odluke koje se odnose na postupke u kojima je tužba podnesena nakon ulaska RH u punopravno članstvo EU odnosno nakon 1. srpnja 2013.

Obje se Uredbe primjenjuju između svih država članica Europske unije uključujući Dansku na temelju naknadnog sporazuma o Uredbi 44/2001 s Europskom unijom koji je stupio na snagu 1. srpnja 2007.

Uredba Bruxelles I bis uređuje nadležnost sudova u sporovima s prekograničnim elementom odnosno sud koje države članice će biti nadležan odlučivati u građanskim i trgovačkim sporovima s međunarodnim elementom.

Uredba utvrđuje i da se sudska odluka donesena u državi članici priznaje u drugim državama članicama bez potrebe za bilo kakvim posebnim postupkom. Sudska odluka donesena u državi članici koja je izvršna u toj državi, izvršna je i u drugim državama članicama bez zahtijevanja potvrde o izvršnosti.

Dakle, temeljem navedenih uredbi sudska odluka donesena u jednoj državi članici priznata je i izvršna u drugoj državi članici i nije potrebno provoditi postupak priznanja i izvršenja, ali je potrebno ispuniti neke formalnosti. To se prvenstveno odnosi na potvrde. Sud koji je donio odluku mora izdati potvrdu na propisanom obrascu koji je sastavni dio uredbe i priložiti je uz sudska odluku prevedenu po ovlaštenom sudskom tumaču na službeni jezik države u kojoj će odluka biti upotrijebljena.

U Uredbi (EU) br. 1215/2012 predviđena su dva obrasca: potvrda o sudskoj odluci i potvrda o vjerodostojnoj ispravi/sudskoj nagodbi. U Uredbi (EU) br. 44/2001 predviđena su također dva obrasca. Svi se obrasci mogu pronaći na portalu u interaktivnom obliku.

Informacije o nadležnim sudovima

Opće informacije o Uredbi Bruxelles I bis mogu se pronaći na europskom pravosudnom atlasu u građanskim stvarima.

Dobrodošli na beta verziju europskog portala e-pravosuđe!

Želimo Vam ugodan posjet beta portalu. Svoje komentare možete ostaviti klikom na žuti izbornik „Povratne informacije” koji se nalazi na lijevoj strani.

Redovito ažuriramo i poboljšavamo novu verziju portala. Do potpunog prelaska na novu verziju portal će biti dostupan u staroj i novoj verziji.

Izdvojeno

- Utjecaj bolesti COVID-19 na pravosuđe
- **Europski pravosudni atlas u građanskim stvarima**
-  Europska pravosudna mreža u građanskim i trgovačkim stvarima
-  Europska pravosudna mreža u kaznenim stvarima

Obiteljskopравни predmeti i nasljeđivanje

Pravne informacije u vezi s obiteljskim stvarima s prekograničnim elementom u EU-u

- Nasljeđivanje

Novac/novčana potraživanja

Informacije o zakonodavstvu, postupcima, naknadama i obrascima u vezi s financijskim pitanjima

- Europski platni nalog

Sudski postupci

Pronađite informacije o pravnim postupcima u građanskim i kaznenim predmetima

- Građanski predmeti
- Kazneni predmeti

Nakon toga potrebno je izabrati „Uredba Bruxelles I preinaka“ i otvorit će se tekst s općim informacijama.

[Europski platni nalog](#)

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 1896/2006

[Sporovi male vrijednosti](#)

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 861/2007

[Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I.](#)

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 44/2001

[Uredba Bruxelles I. \(preinaka\)](#)

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 1215/2012

S lijeve strane se nalaze zastavice svih država članica. Za informacije o pojedinoj državi članici, potrebno je izabrati zastavicu te države. I ovdje treba napomenuti da se još uvijek ne mogu svi sadržaji pronaći na hrvatskom jeziku jer je prijevod portala na sve službene jezike unije još uvijek u tijeku.



SADRŽAJ STRANICE

Opće informacije

Druge poveznice

Pronađi podatke po području	
Belgija	Bugarska
Češka	Danska
Njemačka	Estonija
Irska	Grčka
Španjolska	Francuska
Hrvatska	Italija
Cipar	Latvija
Litva	Luksemburg
Mađarska	Malta
Nizozemska	Austrija
Poljska	Portugal
Rumunjska	Slovenija
Slovačka	Finska
Švedska	Ujedinjena Kraljevi

Opće informacije

Uredbom 1215/2012 nastoji se olakšati pristup pravosuđu, osobito utvrđivanjem pravila o nadležnosti sudova i pravila o brzom i jednostavnom priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima koje su donesene u državama članicama.

Uredbom se zamjenjuje Uredba 44/2001 (Uredba Bruxelles I) koja se, međutim, i dalje primjenjuje na postupke pokrenute prije 10. siječnja 2015., kada se Uredba 1215/2012 počinje primjenjivati (za dodatne pojedinosti vidjeti članak 66. Uredbe 1215/2012).

Uredba se primjenjuje u svim državama članicama Europske unije uključujući Dansku, koja je 2005. sklopila Sporazum između Europske zajednice i Kraljevine Danske o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima. Potrebne zakonodavne izmjene u Danskoj su stupile na snagu 1. lipnja 2013.

Uredbom se određuje iz koje su države članice sudovi u čijoj je nadležnosti odlučivanje u građanskim i trgovačkim sporovima s međunarodnim elementom.

Uredbom se utvrđuje i da se sudska odluka donesena u državi članici priznaje u drugim državama članicama bez potrebe za bilo kakvim posebnim postupkom.

Sudska odluka donesena u državi članici koja je izvršna u toj državi, izvršna je i u drugim državama članicama bez zahtijevanja potvrde o izvršnosti.

Uredbom se predviđaju dva oblika, tj. potvrda o sudskoj odluci i potvrda o vjerodostojnoj ispravi/sudskoj nagodbi.

U skladu s Uredbom, države članice obavijestile su nadležne sudove kojima se mora podnijeti zahtjev za odbijanje izvršenja te sudove nadležne za pravne lijekove. **Za detaljne informacije koje se odnose na određenu zemlju odaberite odgovarajuću zastavu.**

U skladu s člankom 26. stavkom 2., sud u nekim stvarima, prije utvrđivanja nadležnosti, osigurava da je tuženik obaviješten o svom pravu osporavanja nadležnosti suda i o posljedicama upuštanja ili neupuštanja u postupak. U tu je svrhu [Europska pravosudna mreža u građanskim i trgovačkim](#)

Odabirom zastavice željene države, primjerice Češke, uz informacije o toj državi otvoriti će se i tražilica u koju je već unesena željena država i instrument.

PRONALAZENJE NADLEŽNIH SUDOVA

Alat za pretraživanje služi za pronalaženje suda/tijela nadležnog za određeni europski pravni instrument. Napominjemo da unatoč nastojanjima da se osigura točnost rezultata, mogu postojati iznimke u pogledu određivanja nadležnosti koje nisu nužno obuhvaćene.

SUDOVA

cije o načinu
ialnim pravom,
nka 65. stavka 2.

Država *

Češka

i kontaktni podaci
anku 36. stavku 2.,
.7. stavku 1. podnose

Instrument *

Brussels I recast

Dalje

i kontaktni podaci
anku 49. stavku 2.
uke o zahtjevu za

*obvezan unos

i kontaktni podaci
anku 50. podnosi

Članak 65. stavak 3. – informacije o načinu utvrđivanja, u skladu s nacionalnim pravom, učinaka sudskih odluka iz članka 65. stavka 2. Uredbe

rihvatljivi za prijevode

Nakon što se upiše vrsta nadležnosti u tražilicu i poštanski broj, primjerice Prag, otvorit će se informacija o sudu koji je u Pragu nadležan za zaprimanje potvrda.

Država *

Češka

Instrument *

Brussels I recast

Vrsta nadležnosti *

Sudovi kojima se podnose zahtjevi



Pošanski broj *

10000

Dalje

*obvezan unos

Obvodní soud Praha 10

28. pluku 1533/29b

Mjesto/Općina : Praha 10

Pošanski broj : CZ-100 83

(420) 251447710

(420) 251444260

podatelna@osoud.pha10.justice.cz

<https://www.justice.cz/web/obvodni-soud-pro-prahu-10>

Prihvaćeni jezici : češki (cs)

Popunjavanje obrazaca

Obrasci potvrda iz Uredbi Bruxelles I i Bruxelles I bis sastavni su dio Uredbe i obvezno ih je koristiti te se nalaze na portalu u interaktivnom obliku.

Obrasci se nalaze u rubrici „Europski pravosudni atlas u građanskim stvarima“ i potrebno je izabrati „Pokretanje sudskog postupka“.



hrvatski HR

Pretraživanje

izb

[Napredno pretraživanje](#)

Početna stranica > Pokretanje sudskog postupka > **Europski pravosudni atlas u građanskim stvarima**

Europski pravosudni atlas u građanskim stvarima

Ovaj odjeljak europskog portala e-pravosuđe zamišljen je kao buduća središnja informativna točka za pravosudnu suradnju u građanskim stvarima.

[Europski platni nalog](#)

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 1896/2006

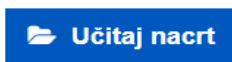
[Sporovi male vrijednosti](#)

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 861/2007

Nakon toga potrebno je izabrati rubriku “Internetski obrasci“ pa „Obrasci – sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima“ te će se otvoriti mogućnost odabira obrazaca potvrda iz Uredbe Bruxelles I i Uredbe Bruxelles I bis.

Uredba (EU) br. 1215/2012 - Potvrda o sudskoj odluci u građanskim i trgovačkim stvarima	▼
Uredba (EU) br. 1215/2012 - Potvrda o vjerodostojnoj ispravi/sudskoj nagodbi u građanskim i trgovačkim stvarima	▼
Uredba (EZ) br. 44/2001 - Potvrda iz članaka 54. i 58. Uredbe o sudskim odlukama i sudskim nagodbama	▼
Uredba (EZ) br. 44/2001 - Potvrda iz članka 57. stavka 4. Uredbe o autentičnim ispravama	▼

Ako ste već pohranili obrazac, možete ga učitati s pomoću gumba „Učitaj nacrt“.



Do istih ovih obrazaca moguće je doći i „prečicom“. Naime, kada otvorimo tekst s općim informacijama (ranije je već prikazano kako doći do općih informacija) postoji poveznica koja nas vodi izravno na obrasce.

Opće informacije

Uredbom 1215/2012 nastoji se olakšati pristup pravosuđu, osobito utvrđivanjem pravila o nadležnosti sudova i pravila o brzom i jednostavnom priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima koje su donesene u državama članicama.

Uredbom se zamjenjuje Uredba 44/2001 (Uredba Bruxelles I) koja se, međutim, i dalje primjenjuje na postupke pokrenute prije 10. siječnja 2015., kada se Uredba 1215/2012 počinje primjenjivati (za dodatne pojedinosti vidjeti članak 66. Uredbe 1215/2012).

Uredba se primjenjuje u svim državama članicama Europske unije uključujući Dansku, koja je 2005. sklopila Sporazum između Europske zajednice i Kraljevine Danske o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima. Potrebne zakonodavne izmjene u Danskoj su stupile na snagu 1. lipnja 2013.



Uredbom se određuje iz koje su države članice sudovi u čijoj je nadležnosti odlučivanje u građanskim i trgovačkim sporovima s međunarodnim elementom.

Uredbom se utvrđuje i da se sudska odluka donesena u državi članici priznaje u drugim državama članicama bez potrebe za bilo kakvim posebnim postupkom.

Sudska odluka donesena u državi članici koja je izvršna u toj državi, izvršna je i u drugim državama članicama bez zahtijevanja potvrde o izvršnosti.

Uredbom se predviđaju dva oblika, tj. potvrda o sudskoj odluci i potvrda o vjerodostojnoj ispravi/sudskoj nagodbi.

U skladu s Uredbom, države članice obavijestile su nadležne sudove kojima se mora podnijeti zahtjev za odbijanje izvršenja te sudove nadležne za pravne lijekove. **Za detaljne informacije koje se odnose na određenu zemlju odaberite odgovarajuću zastavu.**

U skladu s člankom 26. stavkom 2., sud u nekim stvarima, prije utvrđivanja nadležnosti, osigurava da je tuženik obaviješten o svom pravu osporavanja nadležnosti suda i o posljedicama upuštanja ili neupuštanja u postupak. U tu je svrhu [Europska pravosudna mreža u građanskim i trgovačkim stvarima](#) utvrdila [neobvezni standardni tekst](#)  (243 Kb)  s informacijama koje bi sud mogao upotrijebiti kako bi ispunio obvezu da tuženiku pruži informaciju u skladu s člankom 26. stavkom 2. Uredbe.

Europski portal e-pravosuđe sadrži informacije o primjeni Uredaba te alat za ispunjavanje [obrazaca](#)

Nakon popunjavanja obrasca, obrazac se konvertira u željeni jezik, primjerice, češki, kreira se PDF obrazac koji se treba ispisati, potpisati, ovjeriti žigom i obrazac potvrde je spreman za slanje.

PŘÍLOHA I

OSVĚDČENÍ O SOUDNÍM ROZHODNUTÍ V OBČANSKÝCH A OBCHODNÍCH VĚCECH

Ustanovení článku 53 nařízení Evropského parlamentu a Rady č. (EU) No 1215/2012 o příslušnosti, uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech

1. Soud původu

1.1. Název:
Općinski građanski sud u Zagrebu

1.2. Adresa:

1.2.1. Ulice a číslo/PO box
Ulica grada Vukovara 84

1.2.2. Místo a poštovní směrovací číslo
Zagreb 10000

Ovaj priručnik nastao je u okviru projekta „*Strengthening of the Croatian Judicial Network – CRONET 2*“ kojemu je cilj osnaživanje Europske pravosudne mreže u građanskim i trgovačkim stvarima u Republici Hrvatskoj, a samim time i poboljšanje pravosudne suradnje između RH i drugih država članica.

Uspješno korištenje portala e-Pravosuđe jedan je od preduvjeta za uspješnu pravosudnu suradnju obzirom da se svi obvezni obrasci iz relevantnih uredbi nalaze na ovom portalu. Osim toga, portal je izvor svih bitnih informacija o pravnim sustavima, materijalnom i procesnom pravu u drugim državama članicama i jedan je od najvažnijih alata za pravne praktičare pri ostvarivanju pravosudne suradnje.

Stoga je ovaj priručnik usmjeren na približavanje i olakšavanje pravnim praktičarima korištenje portala E-pravosuđe u cilju uspješnije pravosudne suradnje između RH i drugih država članica.